

No se devuelven los originales, aunque no se publiquen. Ni se entabla correspondencia acerca de los originales recibidos.

Preios de suscripción  
España, 8 pesetas mensuales.  
América española, 20 pesetas al año.  
Extranjero, 20 Pts. año.

## Por Alava han triunfado los señores Susaeta y Oriol, por la mayoría y minoría, respectivamente

### Los nacionalistas obtienen una brillante votación

#### IMPRESION DE AYER

La jornada electoral de ayer en Alava, fué un modelo ejemplar de ciudadanía.

Todos, derechas e izquierdas, ejercieron el sufragio dentro del mayor respeto a las opiniones ajenas.

No empañan este hermoso cuadro los pequeños incidentes registrados en algunos pueblos. Fueron de escasa importancia y no enturbiaron el panorama general de franca tolerancia y corrección.

Queremos registrarlos así en honor de nuestra querida provincia, y de los alaveses todos.

#### En Vitoria

SAN PRUDENCIO		SANTO DOMINGO	
Susaeta	143	Susaeta	278
Oriol	87	Oriol	65
Olano	39	Olano	51
RIOJA		SEMINARIO	
Susaeta	302	Susaeta	256
Oriol	96	Oriol	53
Olano	51	Olano	44
PLAZA DE BILBAO		SANTA ISABEL	
Susaeta	136	Susaeta	275
Oriol	91	Oriol	65
Olano	59	Olano	51
CONSISTORIAL		SANTA CRUZ	
Susaeta	136	Susaeta	257
Oriol	91	Oriol	52
Olano	59	Olano	39
FUEROS		HOSPICIO	
Susaeta	240	Susaeta	231
Oriol	86	Oriol	36
Olano	44	Olano	20
INSTITUTO		SAN ILDEFONSO	
Susaeta	214	Susaeta	230
Oriol	143	Oriol	52
Olano	60	Olano	62
SAN ANTONIO		ABERASTURI	
Susaeta	145	Susaeta	87
Oriol	98	Oriol	158
Olano	51	Olano	67
PLAZA DE LA PROVINCIA		URQUIJO	
Susaeta	218	Susaeta	302
Oriol	151	Oriol	90
Olano	104	Olano	51
ZAPATERIA		ALI	
Susaeta	304	Susaeta	110
Oriol	65	Oriol	137
Olano	27	Olano	27
SAN PEDRO		MENDIOLA	
Susaeta	231	Susaeta	108
Oriol	82	Oriol	71
Olano	51	Olano	9
MERCADO		BETOÑO	
Susaeta	233	Susaeta	131
Oriol	85	Oriol	101
Olano	100	Olano	60
NORMALES			
Susaeta	179	Pasaron las elecciones que nos daban tanta guerra; cesaron las emociones; mientras se abren las sesiones... venga <b>Chocolate EZQUERRA.</b>	
Oriol	79		
Olano	56		

Arrazua Ubarrundia	
Susaeta	48
Oriol	8
Olano	75

Aspárrena	
Susaeta	230
Oriol	67
Olano	138

Ayala 1.º C. Consistoriales	
Susaeta	22
Oriol	141
Olano	69

Id. Luyando	
Susaeta	26
Oriol	72
Olano	27

Id. Zuazúa	
Susaeta	4
Oriol	14
Olano	52

Id. Llarlano	
Susaeta	4
Oriol	101
Olano	46

Id. Menagaray	
Susaeta	15
Oriol	14
Olano	57

Baños Ebro	
Susaeta	37
Oriol	45
Olano	0

Barriobuslo	
Susaeta	29
Oriol	56
Olano	0

Barrundia	
Susaeta	92
Oriol	56
Olano	110

Beranlevilla	
Susaeta	67
Oriol	117
Olano	0

Bergüenda (1.º y 2.º)	
Susaeta	55
Oriol	116
Olano	14

Bernedo	
Susaeta	50
Oriol	82
Olano	0

Cigoitia	
Susaeta	43
Oriol	231
Olano	23

Confrasta	
Susaeta	18
Oriol	17
Olano	18

Cuarlango	
Susaeta	78
Oriol	100
Olano	9

Elvillar	
Susaeta	69
Oriol	72
Olano	7

Elciego	
Susaeta	113
Oriol	63
Olano	159

Elburgo	
Susaeta	37
Oriol	40
Olano	22

Foronda	
Susaeta	42
Oriol	127
Olano	23

Gamboa	
Susaeta	51
Oriol	31
Olano	41

Gauna	
Susaeta	13
Oriol	48
Olano	3

Iruña	
Susaeta	12
Oriol	35
Olano	20

Iruraiz	
Susaeta	73
Oriol	29
Olano	45

Labastida	
Susaeta	113
Oriol	137
Olano	0

Labraza	
Susaeta	24
Oriol	35
Olano	0

Laguardia	
Susaeta	231
Oriol	275
Olano	18

Laminoria	
Susaeta	0
Oriol	34
Olano	35

**Susaeta**  
ODONTÓLOGO  
Dato, 14-2.º  
CONSULTA DE TRES A CINCO

#### De ayer

Calma cliche. Nada daba idea de lucha. El sol, sí. Se presentó con ganas de pelea. Y nos venció. Huíamos de él, amedrentados. Quemaba.

Día luminoso el de ayer, presidiendo con claridades deslumbradoras el acto trascendental de la emisión del sufragio. Reverberaba la luz hasta en las urnas. Y a la hora del recuento la luz se fué amorguando. El diáfano azul se transformó en gris pardo, tirando a negro, como si la polvareda de camiones y camionetas cargados de hombres infringiendo decretos, enturbiaran la luz. Sudores, que no calmaba el refrigerante noroccidental; chaquetas al hombro, lápiz en movimiento; sumas precipitadas; contraste de gestos en anhelantes rostros; miradas como saetas; satisfacciones, desencantos; actitudes de reto; peregrinaciones *colegiales*; avidez; interrogaciones; cortos diálogos inquiridores; ansias de saber qué pasó en Santa Cruz y en Aberásturi y en Laguardia y en todo apartado rincón alavés. Nerviosidad. ¿Mucha nerviosidad? No. Igual que las nubes pasaban, iban pasando las inquietudes, las zozobras. Ante los datos principales, el resultado final estaba claro. Y el pensamiento volaba a otras regiones. ¿Qué pasó en Barcelona, en Madrid, en Sevilla, en Valencia en Galicia...? Grupos nocturnos, luego. *Enterados* que daban noticias. Conjunctiones, derechas, izquierdas, derrotas, triunfos insospechados. Profecías...

Y a esperar, a esperar siempre. Que el saber esperar, como ayer esperó Vitoria, con tranquilidad admirable, es virtud de pueblos fuertes. Nunca como ayer fué tanta la moderación aquí. Hemos de proclamarlo complacidos. Todos los augurios fallaron, dichosamente para todos y para el buen nombre de la capital de Alava, primera en el orden burócratico-alfabético y primera en muchas cosas que la enaltecen.

Lanciego	
Susaeta	103
Oriol	117
Olano	0

Lapuebla Labarca	
Susaeta	107
Oriol	85
Olano	2

Leza	
Susaeta	70
Oriol	15
Olano	6

Lezama 1.º	
Susaeta	47
Oriol	71
Olano	57

Lezama 2.º	
Susaeta	16
Oriol	52
Olano	95

Los Huetos	
Susaeta	14
Oriol	37
Olano	12

Llodio	
Susaeta	80
Oriol	186
Olano	325

Marquinez	
Susaeta	17
Oriol	0
Olano	48

Mendoza	
Susaeta	20
Oriol	22
Olano	29

Moreda	
Susaeta	26
Oriol	103
Olano	0

Nanclares	
Susaeta	114
Oriol	49
Olano	25

Navaridas	
Susaeta	53
Oriol	19
Olano	0

Okendo	
Susaeta	5
Oriol	91
Olano	125

Orbiso	
Susaeta	6
Oriol	9
Olano	71

Oleo	
Susaeta	8
Oriol	0
Olano	24

Oyón	
Susaeta	158
Oriol	58
Olano	22

Peñacerrada	
Susaeta	59
Oriol	114
Olano	22

Pipaón	
Susaeta	29
Oriol	23
Olano	0

Quintana	
Susaeta	23
Oriol	6
Olano	27

Rivera Alta	
Susaeta	76
Oriol	173
Olano	83

Rivera Baja	
Susaeta	88
Oriol	66
Olano	7

Salcedo	
Susaeta	4
Oriol	132
Olano	0

Salinas de Añana	
Susaeta	11
Oriol	110
Olano	18

Salinas de Buradón	
Susaeta	53
Oriol	41
Olano	0

Salvatierra	
Susaeta	100
Oriol	82
Olano	182

Samaniego	
Susaeta	63
Oriol	19
Olano	0

San Millán 1.º	
Susaeta	79
Oriol	60
Olano	40

San Millán 2.º	
Susaeta	51
Oriol	85
Olano	32

Santa Cruz	
Susaeta	52
Oriol	47
Olano	158

San Román	
Susaeta	18
Oriol	15
Olano	3

San Vicente Arana	
Susaeta	24
Oriol	18
Olano	12

Urcabuslayz	
Susaeta	53
Oriol	204
Olano	8

Valdegovía Villanueva	
Susaeta	20
Oriol	101
Olano	29

Id. Bóveda	
Susaeta	19
Oriol	60
Olano	116

Id. Espejo	
Susaeta	17
Oriol	181
Olano	33

Villarreal	
Susaeta	145
Oriol	60
Olano	74

Zaldueño	
Susaeta	41
Oriol	9
Olano	10

Zambrana	
Susaeta	51
Oriol	61
Olano	1

Zuya (1.º y 2.º)	
Susaeta	24
Oriol	199
Olano	204

#### El resultado de la elección en Vitoria ha sido el siguiente:

Don Félix Susaeta 4746 votos  
" José Luis Oriol 2034 "  
" Pantaleón R Olano 1172 "

Aún no se conoce el resultado total de la provincia, pero desde luego podemos decir que han resultado triunfantes los señores Susaeta y Oriol, por la mayoría y minoría, respectivamente.

Con motivo de celebrarse el tercer aniversario de la muerte de DONA REGINA FERNANDEZ DE ULLIVARRI (q. e. p. d.), las misas que se celebren en la iglesia parroquial de San Miguel Arcángel, mañana martes, día 30, serán aplicadas por su eterno descanso.

La familia invita a sus amistades asistan a estos piadosos actos.

**J. Elósegui y P. Arriola**  
de las clínicas de Alemania, Austria e Italia. Jefes del servicio ortopédico de la Clínica San Ignacio de San Sebastián.  
Cirugía ortopédica. Fracturas y taller de aparatos ortopédicos.  
Consulta: primer y tercer jueves de cada mes en el Hotel Francia, de diez y media a una y de tres a cuatro de la tarde.



# LA NUEVA PINACOTEA DEL VATICANO

CIUDAD DEL VATICANO.—El nuevo Palacio destinado a la Pinacoteca está casi ultimado. Será inaugurado solemnemente en el próximo mayo.

El profesor Biagetti, director de las Galerías de Pintura Vaticanas, encargado de organizar la nueva Pinacoteca ha visitado en estos últimos meses las principales Galerías de Europa para estudiar las organizaciones de dichos centros artísticos y aplicar a la preciosa colección de pinturas del Vaticano las perfecciones de técnica y los adelantos de dichas Galerías.

También tenía el propósito de visitar América para estudiar especialmente los sistemas modernos aplicados a la conservación de la pintura; mas la falta de tiempo de que dispone no le ha permitido realizar este proyecto.

El profesor Biagetti ha vuelto a Roma hace poco después de recorrer Dresde, Viena, Bruselas, Mónaco, París, Berlín, Nuremberg, Amsterdam, Londres, en cuñas galerías ha tenido el placer de admirar una inmensa cantidad de obras maestras de muchos insignes pintores. La Pinacoteca Vaticana una vez ordenada resultará más que duplicada con respecto a la antigua. Esta comprendía solo siete salas, donde la mayor parte de los cuadros estaban expuestos en malas condiciones de luz, y poco distanciados unos de otros; en cambio la nueva galería dispone de 15 grandes salones.

A las obras expuestas en la antigua Pinacoteca se agregan numerosos cuadros de gran valor artístico que hasta ahora han estado distribuidos por diversos departamentos del Vaticano. Una de las salas que más han de llamar la atención será la dedicada a Rafael. En este salón, junto a los famosos cuadros de la Transfiguración, de la Madonna de Foligno, y de la Coronación, figu-

rarán las diez obras maestras del gran Urbino que representan los actos de los Apóstoles. Estas obras que se encontraban en tanto deterioradas han sido concienzuda y sabiamente restauradas en estos últimos meses.

El profesor Biagetti, dirigirá convenientemente en otras Salas las instalaciones del Beato Angélico, de los Trecentistas, del Giotto y de su escuela y de los Seicentistas. Una sala será dedicada a los retratos. En esta figurarán los retratos de los Pontífices, y entre ellos el de Clemente IX, exquisita obra de Maratti, del cual no se ha posesionado el Vaticano hasta hace poco por donación del americano Mr. Mendelson, que lo había adquirido de la familia Rospigliosi.

P. Pasotti.

## CASA CEFERINO

DISCOS PARLANTES TODO NOVEDADES

Gran surtido  
SALÓN DE AUDICIÓN  
San Prudencio, 21  
TELEFONO 1339



MOLINOS DE VIENTO  
Y  
EL REY QUE RABIÓ

Las dos últimas zarzuelas impresionadas por «La Voz de su Amo».

Si es usted un entusiasta de la música de zarzuela, visítenos, y en nuestra sala de audiciones podrá oír las últimas de estas obras impresionadas completas por «La Voz de su Amo», en magnífico disco y con un selecto reparto a cargo de aplaudidos artistas.

### Almacenes MENDIA

Plaza Nueva, 26-Vitoria  
Casa fundada en el año 1856  
Agente para los productos



«LA VOZ DE SU AMO»

### Nueva Ley Electoral

para Diputados Cortes Constituyentes 1931  
Decretos del Gobierno Provisional de la República: 8 mayo, 2 y 5 de junio. Edición oficialmente autorizada.

LINACERO. — LIBRERIA  
Apartado 41 Teléfono 1846  
VITORIA

Lote de impresos para las Elecciones.

Obra nueva de actualidad «Navarra y la Unidad Política Vasca», por A. de Ortueta.—10 pesetas. Obras completas de Mella.—Tomo primero.

## LA SEÑORA

### Doña Dominica Sáenz de Urturi y Martínez

Ha fallecido a las seis de la mañana del día de hoy

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su Director espiritual D. Faustino Mendieta; su esposo D. Pedro Martínez de San Vicente; hijos doña Cesárea, D. Cesáreo, D.ª Margarita, D. Pascasio (Presbítero), D. Enrique (ausente) y D.ª Angela; hijos políticos D.ª Carlota Madina, D. Justo Gorrochategui (Maestro Herrador Suboficial de Caballería) y D.ª Filomena Ugalde, nietos, hermana política D.ª Tiburcia Barrio (ausente), sobrinos, primos y demás parientes.

AL PARTICIPAR a usted tan sensible pérdida le ruegan encomiende a Dios Nuestro Señor el alma de la finada y asista a los FUNERALES que, por su eterno descanso, se celebrarán mañana martes, a las DIEZ de la misma, en la iglesia parroquial de San Miguel Arcángel, y a la CONDUCCION DEL CADÁVER al Cementerio el mismo día a las DOCE Y CUARTO, por cuyos actos de caridad cristiana le quedarán agradecidos. Vitoria, 29 de junio de 1931.

Casa mortuoria: CASTILLA, 35.  
El duelo se recibe y despide en los sitios de costumbre. Los que por olvido no hayan recibido esquela, den-se por avisados con la presente.

El Rvdmo. Prelado ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

Funeraria de Víctor Lauzurica. Correría núm. 17. Teléfono 1345

## En honor de la Virgen del Carmen

Solemnes cultos que en honor de la Virgen del Carmen celebra la Comunidad de PP. Carmelitas en unión de la Cofradía y Venerable Orden Tercera durante el mes de julio en la iglesia del Carmen de esta Ciudad.

Durante todo este mes, dedicado a honrar a la Reina del Carmelo, por la mañana en la Misa de seis se rezará el santo rosario y el ejercicio propio del día. La función de la tarde será a las siete y media.

Día 5. — En este día, primer domingo de mes, la función de la tarde comenzará a las siete con Exposición de Su Divina Majestad y plática preparatoria.

Día 7. — Dará comienzo la novena con ejercicio y plática a las seis de la mañana, durante la Misa, y cánticos populares a la Virgen del Carmen.

En todas las Misas de hora y después de la de nueve, que será acompañada de órgano, se rezará también el ejercicio de la novena.

Por la tarde, la función comenzará a las seis y media; se rezará el rosario y novena, predicando el reverendo P. Modesto de la Asunción, C. D.

Seguirá la Exposición y Reserva, terminándose con la Salve popular.

Día 16. — Festividad de la Virgen del Carmen.—A las siete y media, Misa de Comunión general.

A las diez, Misa solemne cantada por valiosos elementos, en la que dirigirá su elocuente palabra don Andrés Avelino Ruilope, Presbítero.

Por la tarde, a las seis y media, rezado el rosario y dada la Bendición papal, se organizará la Procesión, que recorrerá las principales calles de la ciudad, y a la vuelta se cantará la Salve.

Día 19. — Fiesta de la Venerable Orden Tercera de la Virgen del Carmen.—Este día la V. O. T. celebrará su fiesta anual con Misa de Comunión por la mañana a las siete y media, y por la tarde, a las seis y media, habrá Exposición, Rosario y Sermón que predicará el R. P. Sabino de Jesús.

Octavario de la Virgen del Carmen.—Durante toda la Octava de la Virgen del Carmen se expondrá Su Divina Majestad en la función de la tarde, que será a las siete y media.

No lo dude Vd. El mejor y mayor surtido en OPTICA FINA lo encontrará en Casa  
Dato, 8 **JULIAN BAJO** Dato, 8

### Pañería Bazar y Sastrería

#### CASA IBARRA

(Fundada en 1870)

Venta exclusiva para la Plaza de Impermeables - Cueros - y Trincheras marca «EL GALLO».

Gabanes para Caballero desde 30 pesetas en adelante.  
Trincheras Caballero desde 22 pesetas en adelante.  
Gabanes de Cuero para Caballero desde 110 pesetas en adelante.

PRECIO FIJO

Para mayor comodidad de la numerosa clientela hemos aumentado las prendas confeccionadas tanto de Caballero como de Niños a precios reducidísimos, debido a la gran producción de esta Casa.

Plaza de Alfonso XIII, 23. — Virgen Blanca, 2. Teléfono 784

### «La Exportadora»

Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SEBASTIAN RICARDO ARANEGUI, Vitoria.

Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones, para escaparates, cafés y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segunda, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios negros impresos y de colores.—Vidrios del país y del extranjero.

# MILITARES

## RETIROS DE CLASES DE SEGUNDA CATEGORIA

Se concede el pase a situación de retirados con el sueldo que disfrutaban actualmente, cualquiera que sea el tiempo que les falte para pasar a dicha situación, a las clases de tropa de segunda categoría y asimilados de las distintas Armas y Cuerpos del Ejército que lleven nueve años de servicio y que lo soliciten del Ministerio de la Guerra en el plazo de 20 días a partir del 24 de junio actual.

Como sueldo regulador se entenderá el que disfrutaban actualmente con arreglo al vigente presupuesto, según el período de Feganché en que se encuentren incrementado en las gratificaciones de casa, pan y combustible que hoy tienen asignadas, también disfrutarán los premios de constancia y cruces pensionadas temporales y vitalicias que disfruten; pero el percibo de las temporales cesará al cumplir el período de tiempo señalado en su concesión.

Igual beneficio se concederá a todo el personal militar sin categoría ni asimilación a oficial o clase de tropa de segunda categoría que sirva en los Cuerpos, Centros o Dependencia militares y percibe sus haberes por el presupuesto del Ministerio de la Guerra, siempre que lleven más de nueve años de servicio en el Ejército y no estén comprendidos en disposiciones que conceden este mismo beneficio.

Queda facultado el ministro de la Guerra para conceder los ante-

### M. MURO :- Sastre

Imenso surtido en trajes a precios rebajados. Trincheras, gabanes de verano. Pantalonería en toda clase de calidades. Grandes existencias. Esta casa hace los encargos dentro de la semana.

General Alava, 9.-Vitoria

## Géneros de punto

Calcetines de hombre de todas clases, en fantasía, en seda 65 céntimos el par y en algodón 35 céntimos.

Medias y calcetines de niño desde 10 céntimos el par.

Medias de seda natural 5 pesetas, artificial 50 céntimos.

Medias con espiga seda Benberg, su valor en toda España 5 ptas., esta casa las vende a 2'95 ptas. Por no fabricar los suficientes para atender a la numerosa clientela, solo vendemos un par a cada persona.

Vendemos a estos precios por tener fabricación propia, y garantizamos los géneros que son sin taras y de buen resultado.

No confundir la casa y fijarse bien. El mejor surtido en medias y calcetines de todas clases.

Tiene usted el deber de no malgastar su dinero.

Los Catalanes  
GENERAL ALAVAZ.— VITORIA

### ANTRACITAS URRUTIA

LAS MEJORES CALIDADES. LAS MAS SOLICITADAS.  
SON LAS QUE SE COTIZAN MAS CARAS Y LAS QUE RESULTAN MAS BARATAS.  
¡PROBARLAS ES ADOPTARLAS!  
MILES DE REFERENCIAS LO PROCLAMAN.

COGNAC TRES PERLAS  
FINISIMO Y MUY VIEJO

Se venden varios pianos y autopianos nuevos y de ocasión a precios económicos. Informarán Postas, 18, «LA VASCONGADA», (don Angel Galindo). Vitoria.

Beneficios únicamente al personal que según las nuevas plantillas del Ejército resulte sobrante de las mismas. De exceder el número de peticionarios al que sobre de las plantillas, serán preferidas para la concesión de retiro las más antiguas de cada empleo.

## DESTINOS

Infantería.—A la Caja n.º 41 (Vitoria):

Comandante don Carlos Arroyo Elzo, de la Zona Alava 33.

Comandante don Luis de la Lombana Requejo, de la misma.

Capitán don Fernando Meléndez Urrechú, del Regimiento Guipuzcoano 53.

Capitán (E. R.) don Angel Cañedo Argüelles Fernández, de la Zona Alava 30.

Capitán (E. R.) don Isaías Romero Fernández, de la misma.

Suboficial don Arturo García Soler, de la Zona Alava.

Sargento Lorenzo González Paralizabal, de la Caja 82.

Sargento José Martínez Izquierdo, de la Circunscripción Vitoria 50.

## Nuevo taller mecánico de reparación de calzado

PORTAL DEL REY, n.º 9

SU CALZADO roto se quedará como nuevo arreglándolo en esta casa.

BREVEDAD. Se hace en una hora toda clase de medias suelas y tacones.

GARANTIA, de todos los arreglos de goma, sea Roja, Negra o Crepé.

ECONOMIA, se obtiene por la gran duración de sus trabajos.

MEDIDA, se hace de señora, caballero y niño.

ESPECIALIDAD DE PIES DERECHOS

Se tienen los calzados y bolsos en veinte colores distintos.

Venta de Phillis, cordones, gomas, cremas, plantillas, etc.

«EL RAPIDO»  
San Prudencio, 23  
(Esquina a Fueros)

SUCURSAL: Portal del Rey, n.º 9

## Academia Vadillo

Clases prácticas de Contabilidad por Partida Doble, Cálculo Mercantil, Correspondencia, Legislación y Mecanografía.

Enseñanza por procedimientos modernos y muy rápidos.

Se admiten señoras.

PLAZA DE ALFONSO XIII número 16, 2.º

## SEGUROS

de responsabilidad civil e incendio para automóviles :-: Colectivos contra accidentes :-: Individuales :-: Nadie con más garantías ni más económicas que

La Vasco-Navarra

Delegado Antonio Urdós y de Santos

### Dr. Olavarría

GARGANTA - NARIZ - OIDO

Consulta diaria: de diez a una por la mañana, y de cuatro a seis, por la tarde.

DATO, 6, 3.º izquierda.

### Academia «San Prudencio»

CONSTITUCION, 10, 2.º, Vitoria

BACHILLERATO

Exámenes de septiembre.

Repasos y capacitación, nuevos cursos.

Magisterio (Oposiciones, Carrera).

Preparaciones y Oposiciones diversas.

Profesores especializados en muchos años de práctica oficial.

### Garage «La Unión»

FUEROS, 51

Taller de reparaciones para automóviles.

Depósito de cubiertas y cámaras «Goodyear», «Firestone», «Michelin» y «Pirelli». — Stock completo de aceites de la «Vacuum Oil Company». — Baterías americanas «Usl», «Willard» y «Exide». — Faros «Marchal» y «Bosch», carburadores «Solex» y «Zenith». — Bujías «Champion», «Ac» y «Bosch»; amortiguadores hidráulicos.—Bocinas y bobinas «Bosch» y «Delco-Remy».

Piezas de recambio para coches americanos y europeos.

### Muebles a plazos.—O. de Zárate, 3

### Antigua fábrica de MOSAICOS HIDRAULICOS

Extenso y selecto catálogo | GRANDES - Marmol comprimido y piedra artificial | EXISTENCIAS

### SALVATIERRA H. OS S. L.

Teléfono 104 ESTELLA (Navarra)

### Antigua fábrica de MOSAICOS HIDRAULICOS

Extenso y selecto catálogo | GRANDES - Marmol comprimido y piedra artificial | EXISTENCIAS

### SALVATIERRA H. OS S. L.

Teléfono 104 ESTELLA (Navarra)

### Antigua fábrica de MOSAICOS HIDRAULICOS

Extenso y selecto catálogo | GRANDES - Marmol comprimido y piedra artificial | EXISTENCIAS



Las elecciones generales para Cortes Constituyentes

En el País Vasco obtienen la mayoría de los puestos los defensores del Estatuto de Estella

Cataluña vota por Maciá.-En el resto de España triunfa en general la conjunción republicano-socialista

EL COMIENZO DE LAS ELECCIONES

MADRID.—Al comenzar las elecciones para las Cortes Constituyentes, no parecía que habían de tener el interés que en realidad tienen para la Historia de España. Parecía más bien que se trataba de unas elecciones parciales o provinciales sin trascendencia de ninguna clase.

VIGILANCIA

A las seis de la mañana se estableció por la Dirección de Seguridad la vigilancia debida en todos los barrios extremos y lugares donde parecía posible su intervención. Los agentes de vigilancia recorrieron todos los Colegios electorales, sin notar anomalía alguna.

SE CONSTITUYEN LAS MESAS

A las ocho en punto de la mañana quedaron constituidas las mesas en todos los colegios electorales, sin registrarse incidente alguno. Se dice el caso de que en casi todas las Secciones los individuos que componían las Mesas, eran los mismos que en las pasadas elecciones municipales y los que más tarde hicieron la revisión del censo. Como única novedad en las citadas Mesas estaban los interventores de la Acción Nacional. Los elementos de la conjunción intervenían en nombre de todos los partidos republicanos y socialistas. Los comunistas no tenían representación.

COMIENZA LA VOTACION

Comenzada la votación, la nota saliente de ella fué el contraste entre los electores que se apresuraron a emitir el voto en las pasadas elecciones y los que esta mañana se retrasaron debido, sin duda, esperando a la menor aglomeración de última hora. Por esta causa al mediodía no pasaba del 50 por 100 el número de votantes en todas las secciones y la desanimación era extraordinaria, por lo que se creía que el número de votantes no sería muy superior a esa cifra. Así, pues, salvo algunas colas en el edificio del Museo y Biblioteca, en las demás secciones la votación fué desanimadísima, y muy lenta.

EL SEÑOR ALCALA ZAMORA, VOTA

A las ocho y cuarto formó en la cola para emitir su voto el señor Alcalá Zamora, que tuvo que esperar veinte minutos a que le correspondiera su turno, conversando durante ese tiempo con los electores. Una casa de películas impresionó una cinta de la votación, que no fué sonora porque el presidente se negó a hablar ante el micrófono. El señor Alcalá Zamora oyó después misa en San Fermín de los Navarros y desde la iglesia se trasladó a su despacho, donde conferenció con varios ministros.

SIN INCIDENTES. — RUMOR QUE NO SE COMPRUEBA

La elección ha transcurrido sin incidentes. Unicamente en el Puente de Vallecas circuló el rumor de que en la iglesia de San Ramón compraban votos, y un grupo, en que predominaban mujeres y chiquillos, se dirigió al templo en actitud levantisca, acudiendo la Guardia civil y comprobándose que el rumor era totalmente falso.

UN SERMON DEL P. TORTOSA

En la iglesia de San José se celebró hoy una fiesta religiosa, predicando don Diego Tortosa, quien al estudiar los problemas sociales planteados por la República, censuro los decretos antirreligiosos y especialmente el intento de establecer la Escuela laica única.

UNA PROTESTA

Una comisión de un centenar de electores se personó esta mañana en

Gobernación para protestar de que a pesar de haber reclamado su inclusión en el Censo, no estaban en las listas. Este caso se ha dado con mucha frecuencia.

LA PROPAGANDA

Con conjunción republicano socialista ha hecho una gran propaganda, rivalizando con la Acción Nacional. Sin embargo de esto, el aspecto de las calles ha sido desanimado. La mayoría de los electores votó a primera hora.

PRIMERAS NOTICIAS

A las dos de la tarde facilitaron en Gobernación los siguientes datos electorales: En Bollos (Málaga) han ocurrido algunos incidentes. En Herencia (Ciudad Real), se registraron graves incidentes frente a un colegio electoral, con disparos, interviniendo la Guardia civil. Resultaron varios heridos, uno de ellos gravísimo. En la Línea de la Concepción hubo choques entre varios grupos que fueron dispersados por la benemérita.

COMIDA DE MINISTROS

A las dos de la tarde se reunieron los ministros a almorzar en el Ministerio de la Gobernación, asistiendo los periodistas invitados por el señor Maura. Al llegar el señor Lerroux a Gobernación, manifestó que venía de Cáceres y el señor Albornoz que venía de Soria.

El señor Alcalá Zamora dijo que según noticias de provincias, no ocurriría ninguna novedad ni aun en aquellas en las que se abrigan mayores temores. Añadió que en un pueblo de Murcia habían resultado dos heridos en un incidente y en Almería no se había podido constituir una Sección.

El señor Maura dijo que el movimiento preparado por el comandante Franco y sus amigos debió iniciarse en la noche del jueves al viernes, aplazándose por el accidente sufrido por el comandante. Reanímase—añadió el señor Maura—ha sido mejor ese retraso, porque si el movimiento hubiera estallado en la madrugada del viernes, el Gobierno, que estaba preparado, hubiera tenido que reprimirlo duramente y así se ha limitado a hacerlo abortar. Hasta las tres de la madrugada han estado los armeros quitando las espoletas a las bombas preparadas por los conjurados. Las bombas eran unas seiscientas. En la madrugada última, según comunicó el general Sanjurjo, se presentaron al oficial de la guardia en Tablada los sargentos de aquella base, para expresar su solidaridad con los elementos que se habían manifestado ayer en rebeldía, diciendo que aunque ellos no se habían rebelado, estaban comprometidos en el movimiento y debían correr la misma suerte que los demás o no castigar a ninguno. El oficial lo comunicó al general Sanjurjo, quien se presentó inmediatamente en Tablada y sin violencia, copó a los complicados y solidarizados con el movimiento. La tranquilidad es absoluta.

EL SUCESO DEL PUENTE DE VALLECAS

El suceso del Puente de Vallecas ha tenido más importancia de lo que se dijo en un principio. Parece que el sacerdote don Genaro González hacía propaganda de las candidaturas jaimista y de Acción Nacional, corriendo la voz de que compraba votos. Un grupo de guardias cívicos aseguró que comprobaron el hecho y como quiera que elementos alborotadores rodeaban la iglesia, dichos guardias aconsejaron a los sacerdotes que había dentro del templo salieran vestidos de paisano para evitar que fueran agredidos. Así lo hicieron, pero don Genaro González que salió con traje talar, refugiándose en el

Metro, fué alcanzado por varios en el andén, agrediendo y arrastrándole hasta la calle entre golpes e insultos. La guardia cívica auxilió al sacerdote, que fué llevado a la Casa de Socorro, donde se le curaron lesiones de alguna importancia, quedando detenido, bajo la acusación de compra de votos.

Otro grupo de exaltados intentó incendiar la iglesia, disuadiéndolos los guardias cívicos, auxiliados por la Benemérita.

Después se restableció la calma.

LA MARCHA DE LA VOTACION

A las dos de la tarde era imposible conocer ni siquiera por aproximación la marcha de la elección en Madrid.

El conde de Romanones no emitió su voto en Madrid por estar en Guadalajara donde dirige su elección y donde espera triunfar.

El Madrid, no obstante haberse marchado a veranear numerosas personas de las llamadas de orden, la votación en favor de la candidatura de Acción Nacional y apoyo de la República era muy nutrida. Se descontaba, sin embargo el triunfo de la conjunción, aunque a última hora se decía que alguno de los nombres de la misma se ahogarían. En cambio era unánime la creencia de que no triunfaría obtendría una votación enorme el candidato jaimista señor Larramendi. Desde luego, la candidatura comunista tendrá escasos sufragios. El señor Lerroux irá en primer lugar en la votación, pues está incluido en casi todas las candidaturas.

EN LOS DISTRITOS

Renunciamos a detallar la marcha de la votación en todos los distritos porque en ninguno ha ocurrido nada de particular. Aparte de las personalidades políticas que han votado, de las recusaciones de votos, normales por suplantación o falta de identificación, la elección ha sido tranquilísima y sin incidente alguno notable.

UN SESENTA POR CIEN

Ha sido mucho menor la votación en estas elecciones que en las municipales, calculándose que habrán votado a lo más un sesenta por ciento de los electores. Se debe esto, sin duda, a que mucha gente ha salido ya de la Corte con motivo del verano.

EL ESCRUTINIO

A las cuatro de la tarde se dió por terminada la votación y se cerraron los colegios comenzando los escrutinios, que resultan muy penosos por el gran número de candidatos que se han presentado de distinta filiación.

PEQUEÑOS INCIDENTES

Recogemos algunos pequeños incidentes muy curiosos, que son los únicos detalles que emenizan un poco la lucha electoral de Madrid, en general fría y sin destaque ninguno.

En el grupo escolar Crespo promovieron un tumulto un millar de electores por estar excluidos del Censo. Todos exhibían el documento que acredita su inscripción pero no se les permitió votar.

Como los ánimos se excitaban acudió la Guardia civil y el conflicto se resolvió porque el subsecretario de Gobernación comunicó que quienes tuvieran el do-

cumento de inscripción podían votar. Como la protesta continuara se autorizó también para votar a los mayores de 23 años domiciliados en el distrito.

En el distrito del Hospital se presentaron dos hermanos gemelos uno con voto y otro sin él. Primero votó el que no tenía voto y luego la Mesa despidió al que lo tenía. El asunto pasó a la Comisaría.

LAS PRIMERAS IMPRESIONES DE LA ELECCION

MADRID.—A la una y media de la tarde, la impresión que se tenía en los centros oficiales era de que la Conjunción había triunfado por una inmensa mayoría y que a la cabeza de los candidatos con una gran diferencia figuraba el ministro de Estado don Alejandro Lerroux.

En cambio la candidatura revolucionaria en la que figuraba el comandante Franco ha tenido una votación muy escasa.

El líder socialista que permaneció toda la mañana en la Casa del Pueblo dirigiendo la elección, añadió, que a dicha hora casi todo el Censo estaba ya en las urnas y quedaban muy pocos electores por votar.

Terminó diciendo el señor Besteiro que en Madrid se habían registrado muy pocos incidentes y que las masas habían dado una prueba de serenidad y corrección que había que aplaudir.

DE LA DIRECCION GENERAL DE SEGURIDAD

A las seis de la tarde recibió el Director general de Seguridad a los periodistas, a quienes facilitó algunos datos inconcretos que tenía de provincias.

En Vergara, desde un automóvil que ocupaban varios republicanos, se hicieron disparos contra un grupo de nacionalistas, matando a uno de ellos, e hiriendo a varios.

Entonces los nacionalistas trataron de asaltar el Círculo Republicano y desde el interior del edificio se hizo una nueva descarga de la que resultó otro muerto más y algunos heridos por arma de fuego.

MAS NOTICIAS

Hasta las doce de la noche no se conoció el resultado definitivo de las elecciones por la circunscripción de Madrid, porque las diversas secciones que prende seguían enviando datos a la Junta del Censo y centros oficiales.

La impresión dominante era la de que había triunfado la candidatura de la Conjunción y que las puestas de la minoría estaban en-

Venta

En el despacho del Procurador y Corredor de Comercio señor Gailarte, se vende la casa núm. 40 de la calle Correría y un solar en la Ciudad Jardín lindante con propiedad del señor Buesa.

Informes, Arquillos, 9, bajo.

tre el candidato de la defensa de la República y los de Acción Nacional.

NOTICIAS DE GOBERNACION

A las dos de la madrugada recibió el ministro de la Gobernación a los periodistas, a los que dijo que no le era posible facilitar datos definitivos de la elección.

Desde luego podía anticipar que en Madrid es definitivo el triunfo de la coalición republicano-socialista saliendo en primer término el señor Lerroux, en segundo el señor Rico, el tercero el señor Castrovido y cuarto señor Sánchez Román.

Le parece, sin embargo, que el domingo tendrá que repetirse la elección para las minorías por no haber obtenido éstas número suficiente de sufragios.

Sabía también que en Barcelo-

Por la circunscripción de la provincia han triunfado Aguirre, Oreja y Basterrechea, defensora del Estatuto.

EN NAVARRA

PAMPLONA.—Se celebraron ayer las elecciones en esta provincia, sin incidente alguno.

Resultaron triunfantes por mayoría los cinco candidatos de la derecha y por la minoría el alcalde de Pamplona, señor Ansó, y don Emilio Azaola.

El triunfo de las derechas está siendo objeto de comentarios favorables.

EN SANTANDER

SANTANDER.—Por la capital y principales centros de población de la provincia ha triunfado la candidatura de la conjunción republicano-socialista compuesta por los candidatos Alonso, Ruiz, Pérez Villarías y Ruiz de Villa.

Por filiações son un socialista, dos federales y dos radicales socialistas.

Los dos puestos de las minorías están dudosos entre los candidatos de la derecha liberal republicana, señores Herrero y Alday, y los de la candidatura regional independiente, señores Fernández González, canónigo, y Saiz Rodríguez, catedrático.

EN VALENCIA

VALENCIA.—Triunfó la candidatura de Lerroux, Azaña, Melquiades Alvarez, Sigifredo Blasco, Sevilla, Valera y Gómez.

EN SEVILLA

SEVILLA.—Han triunfado, por la circunscripción, el ministro de Comunicaciones, señor Martínez Barrios y los demás que con él formaban candidatura.

La candidatura del comandante Franco no ha alcanzado los votos necesarios, y por la tanto habrá que repetir la elección por los puestos de la minoría.

Academia de Matemáticas

DATO, 51, 3.º izqda. Ingenieros civiles. Exámenes de septiembre.

Ermita de Sta. Lucía

Mañana, desde las cinco, se celebrarán misas cada media hora, siendo la misa mayor a las ocho, continuando la adoración de la reliquia durante el día, cantándose la Salve a la misma hora que el día anterior. Durante los meses de julio, agosto y septiembre se celebrará misa a las ocho y media todos los domingos y días festivos.

Uralde, Guevara y Sáez

Escultura - Decoración en Mármol, Piedra, Madera, Es-cayola, etc.

FLORIDA, 26 — VITORIA

F. Barrau

GARGANTA, NARIZ Y OIDO DATO, 34, 2.º Consulta de 11 a 1 y de 8 a 8

**Aviso**  
La Peletería de San Prudencio, 15  
Comunica a su numerosa clientela a el haber dado comienzo al arreglo y reforma de los abrigos de piel.

había triunfado la izquierda catalana y por las minorías el señor Abadal. Se le preguntó si había logrado el acta en Jaen el señor Alcalá Zamora y el señor Maura contestó que lo ignoraba si bien tenía entendido que, en efecto, había ganado la elección.

**EN GUIPUZCOA**  
SAN SEBASTIAN.—Las noticias particulares recibidas acerca del desarrollo de la lucha electoral en esta provincia dan cuenta del triunfo completo de la candidatura defensora del Estatuto Vasco, formada por el canónigo lectoral de Vitoria don Antonio Pildain, don Julio Urquijo, don Jesús María de Leizola y don Rafael Picavea.  
Los incidentes de mayor im-

**MENESTRA**  
Espárragos y Alcachofas  
**OCHOA**  
DE TUDELA  
Independencia, 10 Teléfono 1522  
Ultramarinos

portancia se han desarrollado en Vergara, donde se produjo una colisión, cruzándose disparos a consecuencia de los cuales ha habido un muerto y otro herido grave, que, según informes de última hora, ha fallecido también.

**EN VIZCAYA**  
BILBAO.—Por la capital han triunfado Prieto, Araquistain, Fátros, Aldasoro, Horn y Eguileor, con los siguientes votos: Prieto, 30.293; Araquistain, 29.877; Aldasoro, 29.406; Fátros, 29.311; Horn, 21.290 y Eguileor, 21.253. En esta relación faltan los resultados de los pueblos Guecho, Echegarri y Lauquíniz, que corresponden a la circunscripción de la capital, creyéndose que no alterarán el resultado de la elección.

**EL OLIVO**  
ULTRAMARINOS FINOS  
Licores de las mejores marcas nacionales y extranjeras  
Especialidad en aceites y bacalaos  
Florida, 13. Teléfono aut.º 1920  
**Vitoria**

Relojes pulsera y bolsillo, a la mitad de su precio  
Los de 30 ptas. a 15. Los despertadores de 14 ptas. a 7'50  
Cubiertos mesa, postre, merienda, pastelería, pescado, etc., etc., de plata de ley a precios baratísimos. En 40 gramos, seis cubiertos mesa, 45 pesetas. En 60 gramos, seis cubiertos, 55 pesetas.  
Sortijas sello chapadas de oro ley (con contraste) las de 20 pesetas a 10  
Placas y cuadros cincelados: Santa Cera de Jesús, Purísima, Carmen, San José, Corazón de Jesús, etc.  
Sortijas alianzas, resultado garantizado, 4 pesetas.  
Sortijas alianzas, oro macizo, desde 14 pesetas.  
ISASIA—Joyería—DATO, 24

JOYERÍA PLATERÍA **ABAITUA** RELOJERÍA BISUTERÍA  
TALLER DE REPARACIONES  
Joyería fina.—Cubiertos de plata y metal blanco.—Relojes de oro de ley.—Relojes de clase corriente y de las marcas Longines, Zenit, Omega, Cyma y otras.—Relojes de pared con cajas de estilo.—Carrillones Ave-Maria de Lourdes y Westminster.—Despertadores.—Objetos para regalo.—Todos los objetos de oro y plata están contrastados.  
IMPORTANTE.—Sigo vendiendo el reloj de pared con 15 días de cuerda; horas y medias a 55 pesetas.  
Postas 28 (Frente a Correos)



# Vitoria hace veinticinco años

Noticias publicadas por HERALDO ALAVES el 29 de Junio de 1906

Dos mancebos de dos boticas de Vitoria se cambiaban específicos, y no de los baratos, para venderlos por su cuenta, o mejor, pareciéndolo como de sus principales.

La combinación no iba mal hasta que fué descubierta, y con ello fueron cubiertos ambos servidores por la acogedora sombra de la Cárcel.

—Contrajeron matrimonio don Félix Miguel Garrido con la señorita Bonifacia Yoldi.

—Amancejó nublado y terminó por Hoyer al anochecer. Los aficionados a verbenas apuraron el último sorbo. Hubo concierto musical en la Florida, y los burgaleses animaron el día con cohetes y fiesta celebrando la de su Patrono, San Pedro.

La visita a Santa Lucía, obligación inexcusable en todo buen vitoriano en ésta, llevó mucha gente por la carretera de Elorriaga.

En la Santa Iglesia Catedral ofició de pontifical el señor Obispo, quien al final dió la Bendición papal al pueblo.

En la Parroquia de San Pedro hubo muchos fieles a las funciones religiosas en honor de su Titular.

Por la noche, con viento fresco, hubo música en la Florida y función en el Salón Variedades, donde trabajaban los Thali Fernandi, duetistas cómicos.

## Heridas, Quemaduras, Llagas, Cortaduras, Sabañones, etc.

Se curan rápidamente con el poderoso antiséptico cicatrizante "TAFETAN LIQUIDO "JEL". Evita contagios exteriores, permitiendo lavarse y utilizar la parte dañada. PESTAS 1'35, tubo encañado. En farmacias y droguerías.

Agente general: N. Sallés, Apartado 199, Barcelona.



## Dr. Parra Solache OCULISTA

Asistente de Clínicas nacionales y extranjeras.

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 4 Calle de la Florida, 24, 2º derecha. Óptica médica: Dato, 37, Vitoria. Bajo la dirección del oculista de esta ciudad señor PARRA.

Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Ocualistas. — Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la Óptica. — Surtido completo de Cristales y Armaduras. Diversidad de artículos de Óptica.

## PRIM-VITORIA MANUEL IRADIEZ, I

(antes Sur)

Fabricación y adaptación personal de Aparatos Ortopédicos para desviaciones de Pies, Piernas, Espalda, Tumores de las Articulaciones, Parálisis Infantil, Pies planos, HERNIAS, PIERNAS ARTIFICIALES, Corsés para Escoliosis y Mal de Poot, Fajas elásticas para Embarazos y Afecciones del Abdomen como Hernias Umbilicales, Descensos del Vientre, Estómago y Riñón, y para ordenar los vientres deformados por operaciones. Cinturas para combatir la Obesidad, para el Sport y Tratamiento. Espaldillas, etc. etc.

# Curación de las HERNIAS GACETILLAS

INTERESA SABER: Que el reputado ortopedista de Barcelona con nombre oficialmente registrado, señor Torrent, estará en VITORIA y en el Hotel Francia únicamente el próximo martes, 30 del actual y recibirá a todas las personas que estén quebradas y quieran curarse con sus tan notables aparatos, que son indiscutiblemente lo mejor que existe y se conoce, porque dan salud y vida. Hombres, mujeres y niños deben usarlos. Miles de curados, agradecidos, los pregonan. Infinidad de eminencias médicas los prescriben, como muchos son también los médicos que para sus propias hernias, con gran satisfacción, los usan. Ahorran salud, tiempo y dinero. Ni abultan ni molestan, adaptándose como un guante. No hay un más allá, siendo por tanto el remedio sublime, práctico y seguro de todos los herniados. Rechazad siempre todo aparato que no sea del especialista señor Torrent, de nombre oficialmente registrado. Acudid siempre a dicho acreditado ortopedista: no dejéis de visitarle y tened muy presente que se hallará en VITORIA y en el Hotel Francia únicamente el próximo martes, día 30 del corriente.

NOTAS.—Dicho especialista estará en PAMPLONA el día 1.º de julio en el Hotel Pirineos. TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA, UNION, 18, CASA TORRENT.

**Armería Casa Zulaica** Vajillas Juguetería  
Cristalería

Os ofrece:

Vajillas de las mejores marcas extranjeras. Baterías completas de cocina en loza y porcelana. Gran variedad en cristalería. Cubiertos de alpaca y plateados. Cuchillería de mesa y cocina. Aparatos de luz en los modelos más modernos. Completo surtido de piel, en pitilleras, monederos y bolsos para señora.

**Todo a precios increíbles**

Consulten y se convencerán

Independencia, 8 Teléfono 963 X



**Fundición de hierro:** Toda clase de piezas según planos o modelos.

**Construcciones metálicas:** Cercas vigas armadas, postes, etc.

**Maquinaria para madera:** Máquinas sierras de cinta de columna fundida, o para armazón de madera o pared, máquinas sierras circulares, carros para el aserrado de troncos, cepilladoras, barrenos, tornos, regresadoras, regresadoras combinadas, cepilladoras combinadas con barrenos, tupis, mordazas, ejes universales, aparatos de soldar, etc.

**Material para ferrocarriles:** Enclavamientos, señales de parada, gálilos, cambios, piezas para locomotoras y vagones, etc.

**Elementos de transmisión:** Ejes calibrados, ménsulas, poleas, cojinetes de bolas o con casquillo de bronce engranajes.

**Accesorios:** Hojas sierras de cinta, circulares, hierros de moldurar, limas, soldadura, correas, brocas, etc.

**Construcción y reparación de toda clase de maquinaria**

FLORIDA, 23 **La Bolsa** ARCA, 13  
Teléfono número 1134

Vajillas. Cristalerías.  
Objetos para regalos.  
Persianas. Hules.  
Linoleum y Congoleum.

PROBAD LOS EXQUISITOS

CHOCOLATES  
EZQUERRA

VITORIA



**Expresos de gran lujo para América**

Barcelona - Brasil - Plata  
5 julio **DUILIO**  
15 agosto **DUILIO**

Barcelona - Valparaíso (Vía Panamá)  
16 julio **COLOMBO**

Gibraltar - New York  
14 julio **ROMA**

Agentes generales en España: Sdad. Italia América  
**BARCELONA.** Rambla Santa Mónica, 1-3  
**MADRID:** Alcalá, núm. 45  
Expiden pasajes de Cámara su agente en Vitoria  
**C. POLO**  
Palacio de la Diputación

**Discos parlantes**  
SIEMPRE NOVEDADES

Llame Vd. al 1853 y pida una audición de discos escogidos

Música clásica, Opera, Zarzuela, Películas sonoras, Charles, Fox, Valles, Montañeses, Txistularis, Coreados, etc.

Obras completas: «MARINA», «CABALLERIA RUSTICANA», «MOLINOS DE VIENTO», «EL REY QUE RABIO», «MARUXA», etcétera.

Gramófonos, gramolas. Tipo maleta gran sonoridad, precios de propaganda. Maletas porta discos desde seis pesetas.

Agencia de  
LA VOZ DE SU AMO  
ODEÓN - GOLYDOR  
Discos REGAL

**Casa SANMARTIN**  
ALMACÉN DE MÚSICA  
P ALFONSO XIII, 32

**Maderas-Machihembrados**  
**Rafael Rotana**  
Hijo de J. Rotana  
Teléfonos 503, FLORIDA (junto a la Plaza de Yago) 374 - SERVICIO A DOMICILIO

**CALZADOS**  
Le interesa a Vd. visitar las exposiciones de la zapatería  
**LAS TRES B. B. B.**  
Es la casa que presenta la más grande, variada y selecta colección de modelos de la temporada y los precios más económicos.  
Visite nuestros escaparates, vea precios, compare calidades y se convencerá de que le conviene comprar sus calzados en esta casa.  
**ZAPATERIA "LAS TRES B. B. B."**  
Plaza de Alfonso XIII, 9.-Teléfono 372

**"AURORA"**  
Compañía Anónima de Seguros  
CAPITAL DESEMBOCADO 1.500.000 pesetas.  
FUNDADA EN BILBAO EL AÑO 1908  
Consúltense sus ventajas condiciones para seguros contra incendios  
Subdirectores para la provincia de Alava:  
D. J. GARCÍA SERRANO, San Sebastián, 18. 1.º

El Alcalde de Zalamea: Don Emilio Castelar y Ripoll: Estampas misioneras: El Apóstol de los Tuaregs, etc.  
A sus acostumbradas secciones de Ajedrez, Correo del Curioso, Entretenimientos, Página Humorística, Notas Bibliográficas, hay que añadir la interesante información gráfica, a la que dedica buen número de páginas, destacando la actualidad, variada y completa, de España y del extranjero.

**Representaciones**

Importante ENTIDAD AGRICOLA establecida en Orense, aceptaría representación de fuerte casa de MAQUINARIA.  
Ventas alcanzadas en el año 1930, en una anterior representación, pesetas 100.000.  
Dirigir ofertas a don Angel Villanueva Avenida Buenos Aires, 16.—ORENSE.

Es la vida un desengaño, Una gran desilusión, En que las cosas terrenas No llenan nuestra atención. Pero bebiendo SAN ROQUE Es la vida superior.  
Gran Aperitivo Tónico Reconstituyente. Propietario: Tejada y C.ª (Sucesor).—ARETA (Alava).

FARMACIAS DE GUARDIA DURANTE LA NOCHE.—Servicio de ocho y media noche a ocho y media mañana: La del señor Bujanda, Postas, 20, y la del señor Robina, Dato, 24.  
Se advierte que solamente se despacharán las recetas firmadas por facultativos.

DELEGACION DE HACIENDA EN LA PROVINCIA DE ALAVA.—Clases pasivas.—Los pensionistas que tienen consignado el pago de sus haberes en esta Delegación de Hacienda, harán efectivos los correspondientes al mes actual en las horas acostumbradas de los días siguientes:  
Día 1 de julio.—Montepío Militar.  
Día 2.—Montepío Civil, jubilados y remuneratorios.  
Día 4.—Todas las nóminas sin distinción, apoderados y extranjeros.

Se advierte, que no se pagarán en cada día más que las nóminas señaladas, y que las fes de vida se presentarán reintegradas y firmadas por los interesados y además por sus apoderados, cuando perciban los haberes por este medio.

REGISTRO CIVIL.—El facilitado en el día de hoy, por el Juzgado Municipal, es el siguiente:  
Nacimientos: un varón y dos hembras.  
Defunciones: Dominica Saenz de Urturi y Martínez, 79 años, casada, Castilla, 25.

**CLINICA DENTAL de A. Rojas**  
Profesor dentista  
Subinspector Provincial de Anatomía. Ex-Jefe del Tribunal de Dentistas de la Facultad de Medicina de Madrid.  
Gran Diploma de Honor.  
DATO, núm. 6, 2.ª  
Horas: de 10 a 1 y de 3 a 6.

**OÑA MEDICO Y DENTISTA**  
Dedicado con especialidad a extracciones con anestesia y curación de dentaduras.  
Consulta de 10 a 1  
Calle de la INDEPENDENCIA, 8-B.  
(Frente a la Plaza de Abastos)

**F. Molet**  
Médico Director del Dispensario Municipal Antituberculoso  
Consulta general de medicina interna y especial de enfermedades de los pulmones. Tratamiento neumotorax.  
**RAYOS X**  
Dato, 85, 1.ª Vitoria

**Banco Popular de los Previsores del Porvenir** Realiza toda clase de operaciones de Banca  
CAPITAL: 30.000.000 de pesetas  
50 Sucursales 1.900 Representaciones Sucursal: VITORIA - Plaza de la Provincia, núm. 11 - Teléfono núm. 1418  
Caja de Ahorros | Imposición Ordinaria 4 %  
| Imposición Anual 4'50 %  
Apartado de Correos de HE: RALDO ALAVÉS: núm. 14



# LA AMUEBLADORA VITORIANA

## MUEBLES DE LUJO

El mayor surtido  
en clases, gustos y estilos

## MUEBLES ECONOMICOS

Grandes existencias  
y precios sin competencia

Visite Vd. las exposiciones interiores de

# La Amuebladora Vitoriana

## Manuel Alonso

Independencia, 3

VITORIA

Teléfono núm. 547

## Crónica religiosa

### Santoral

Día 29. Lunes.—SANTOS PEDRO Y PABLO, Apóstoles; Marcelo, Anastasio, mártires; Siro, Casio, obispos; Benita, virgen; María.

El Príncipe de los Apóstoles, San Pedro, fué de nación galileo, natural de Betsaida y hermano de San Andrés. Ejercía el humilde arte de pescar cuando éste se presentó a Jesucristo, quien al ver a Pedro le dijo que «había de ser piedra fundamental de su Iglesia». Pasados algunos días, encontrándose Jesús en las riberas del mar, le vió pescando con su hermano Andrés, y llamándoles, les dijo: «Venid en pos de mí para ser pescadores, no de peces sino de hombres». Ellos obedecieron a la voz del Señor, lo dejaron todo y siguieron a Cristo con gran alegría. Habiendo tenido Pedro la debilidad de negar a su divino Maestro, reparó su caída con gran contrición. Después de recibir la inspiración del Espíritu Santo, recorrió casi todo el territorio de Asia y regresando a Jerusalén fué

buscado por San Pablo para aprovecharse de sus luces. Preso el Santo Apóstol por Herodes Agripa, quien estaba resuelto a quitarle la vida, un ángel le sacó milagrosamente de la prisión. Finalmente, encontrándole en Roma, fué aprisionado con San Pablo por orden de Nerón, y a los nueve meses San Pedro murió crucificado cabeza abajo, mientras que San Pablo era degollado. Ocurrió el martirio de estos dos gloriosos santos el día 29 de junio del año 68. El célebre Prudencio, poeta cristiano español, que vivió en el siglo IV, afirma que en este día celebra el Papa dos misas en Roma: una en la basílica de San Pedro y otra en la de San Pablo.

### En San Vicente

Novena y Función de Animas.—Comienza hoy, lunes, día 29, a las siete y media de la tarde. Consistirá en Santo Rosario con ofrecimiento de él por los difuntos, lectura del punto de meditación correspondiente al día y responso cantado.

## Muebles - AZPIAZU H. OS

Escritorios Americanos

Gran variedad en inmejorables condiciones

San Prudencio, 32 y 25

VITORIA

## Muebles

Para su adquisición en condiciones ventajosas de economía, bondad y gusto, el camino más seguro es

Dato, 36 y Ortiz de Zárate, 3

## Plazos y contado

## "ROYAL"



Compañía Inglesa de Seguros fundada en Liverpool el año 1845  
Establecida legalmente en España  
por decreto del Gobierno de 1.º de octubre de 1873

Extracto del balance mundial correspondiente al ejercicio de 1928.  
Para todas las ramas: Capital suscrito, 5.599.430 libras esterlinas; capital desembolsado, 2.799.715; fondos totales, 33.764.766; primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 15.695.234. (La libra esterlina se cotizó en la Bolsa de Madrid, en 2 agosto 1929 al cambio de 33,23).

Extracto del balance correspondiente a las operaciones españolas para la rama de incendios, única que opera en España.

Capital suscrito y capital desembolsado.—No existen cantidades especiales para España, por no disponer, ni los Estatutos de la Compañía, ni las leyes españolas.  
Fondos.—Billetes emitidos en España: En la Caja General de Depósitos invertidos en Valores Públicos del Estado Español, 25.552.500 pesetas.—En Entidad Bancaria e Invertidos en Valores Públicos del Estado Español, 250.725.28 pesetas.—Primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 1.314.401,00 pesetas.

Los siniestros se pagarán en VITORIA  
MORE. Francia, 36. Teléfono 887. VITORIA

Autorizada la publicación de este anuncio por la Dirección General de Previsión y Corporaciones en 2 agosto 1931.

## Anuncios por palabras

15 palabras 0'50; cada una más 0'05. Los informes en el periódico aumentan 0'25 por día, excepto las ofertas de colocación o alquiler de casas que se cobrarán a 0'50

SE VENDE casa reciente construcción en Polvorín viejo, con cuartos y una gran huerta. Razón, esta Administración, 987.

SE VENDE una estantería y mostrador. Informes, Confitería Viena, Dato, 5.

LOCAL para alquilar, de 300 metros cuadrados, con cuatro puertas a la calle, propio para taller o garaje, en Francia, 45. Razón: Virgen Blanca, 2, 1.º

ALQUILO piso primero cuatro meses verano o estables con pensión o sin ella sitio céntrico, buen piso. Darán razón en esta Administración.

SE OFRECE chofer sin pretensiones. Informes, Chiquita núm. 2, 1.º

JULIA FERNANDEZ, camisera, Postales, 20-3.º, ex-oficiala de S. Bustindui, de Bilbao.

HACE FAITA botones. Darán razón en esta Administración.

SE HACEN VAINICAS, incrustación y realce, a 0,20, 0,25 y 30 cts. metro. San Prudencio, 35, 2.º derecha.

TAPICERO. Se hacen arreglos y toda clase de trabajos de tapicería. Informarán Callejón de Cachán, n.º 3, 1.º

GRANJA «VIRGEN DE ESTIBALIZ».—Propietario: Damián García Fresca.—Camino de la Zumaquera.—Teléfono, 892.—Venta de polluelos recién nacidos de las razas Leghorn y Rhodes-Island-Red; patos recién nacidos Orpington y Corredores Indias.—Huevos para incubar de patos y gallinas de las mismas razas, desde 6 pesetas la docena.—Mezclas para polluelos y ponedoras.—Jaulas especiales para la crianza de pollos intensiva.—Nidos trampa.—La granja está visible todos los días.

JABON CHIMBO. El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, no sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. Pedido en todas partes, eligiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 a 250 gramos, respectivamente.

Fábrica de  
**ONOGRAFOS**  
postales y de bocina. Accesorios de todas clases y reparaciones.  
M. LAHIDALGA.  
Pintorería, 24



SI QUEREIS LAVAR BIEN  
y con economía vuestra ropa,  
usad JABON

## MARFA

Con su uso se obtiene no sólo una LIMPIEZA completa de la ropa, si que también una ASEPSIA perfecta y por la dosificación especial de su composición se le asegura una larga DURACION.  
Probad, y os convenceréis.  
Pedido en todos los Ultramarinos.  
Fabricado por FELIX LASCARAY  
Vitoria



Larramendi Hnos  
ópticos especialistas  
Dato, 9. - VITORIA

Talleres mecánicos movidos eléctricamente. Las recetas de los señores médicos oculistas son ejecutadas con toda exactitud. Graduación de la vista gratis. Óptica fina en general. Gafas y lentes de todas clases, gemelos, cristales, lupas, monturas, estuches accesorios y reparaciones.

## Caja Provincial de Ahorros y Préstamos de Álava

Con la garantía de la Excm. Diputación

SUBCENTRAL - VITORIA - DATO, 1, Baja

SUCURSALES en Amurrio, Alegría, Aramayona, Araya, Arzobispo, Berantevilla, Eleiego, Espejo, Izarra, Labastida, Laguardia, Llodio, Maestu, Murguía, Oyón, Peñacerrada, Salinas de Mena, Salvatierra, Santa Cruz de Campezo, San Vicente de la Sonsierra, Villanueva de Valdegavia, Villarreal.

EXPOSICIONES en Libretas ordinarias, 578  
EXPOSICIONES en Libretas privilegiadas, 421

Esta Entidad invierte preferentemente su capital en préstamos a las pequeñas y fomento de la cultura y riqueza de la Provincia.

## "La Unión y el Fénix Español,"

Compañía de Seguros Reunidos.—Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal.—Fundada en 1864.—Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.—Seguros marítimos.—Capital Social 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas

Administradores en Álava: J. A. QUIROGA Y BOCHICHA, 1.º  
Manuel Lina, R. U. - VITORIA





INFORMACION GENERAL

La paga de los curas

¿DESDE CUANDO ACA PAGA EL ESTADO A LOS CURAS? Y ¿CUANTO COBRA HOY CADA CURA?

El culto y el clero cobran del presupuesto desde el primero de enero de 1856: ya veis que la cosa no es muy antigua.

¿Y ANTES?  
La Iglesia se mantenía con recursos propios: tenía bienes legítimamente adquiridos y cobraba los diezmos.

LA DESAMORTIZACION  
En virtud de la ley de 29 de julio de 1837 el Estado se apropió todos los bienes de la Iglesia y abolió los diezmos, en cuyo lugar impuso la contribución de *culto y clero*.

Luego, la ley del 21 de julio de 1838 señaló a los curas—no a todos—unas dotaciones provisionales, que tenían que salir de las rentas de los bienes eclesiásticos mientras no fuesen vendidos, del producto de la Bula de la Santa Cruzada y de la sobredicha contribución de *culto y clero*. Estos recursos los administraba y repartía la Iglesia misma: el Estado no daba ni un céntimo.

Lo que ocurría frecuentemente es que el pueblo pagaba y los curas no cobraban: durante unos cuantos años cada Ayuntamiento tuvo que pagar a su párroco.

EL CONCORDATO  
El Concordato de 1851 perdonó a los que habían adquirido los bienes eclesiásticos mal vendidos por el Estado; éste, en cambio, se comprometió a atender al sostenimiento de la Iglesia. Las dotaciones que señala son, poco más o menos, las que fijaba provisionalmente la citada ley de 1838; pero como el Estado no las pagaba sino que se habían de procurar por diferentes procedimientos, alguno de ellos muy complicado, llegaban a las manos del clero con un retardo lamentable, si es que le llegaban.

Por eso, después de la segunda desamortización, la más radical, del 1 de mayo de 1855, el Estado se encargó de pagar directamente las asignaciones eclesiásticas con dinero del presupuesto.

Y ¿QUE ES LO QUE PAGA EL ESTADO?

En el año 1845 el presupuesto eclesiástico subía a 39.750.000 pesetas. En el presupuesto de 1913-1914, las obligaciones eclesiásticas importaron 41.016.953,85 pesetas, de las cuales es preciso rebajar 3.800.000 que el Estado retenía en concepto de *donativo del clero*, donativo forzoso que fué impuesto al terminar las guerras coloniales.

Como se ve, en ochenta años el presupuesto eclesiástico había disminuído casi tres millones, a pesar de que el Concordato dice que el Gobierno aumentará, cuando pueda, las dotaciones eclesiásticas. La disminución es más grande si se tiene en cuenta que la mayor parte de las diócesis han tenido que aumentar el número de parroquias. Si, pues, se cobraba lo mismo, poco más o menos, y había que repartirlo entre más, tocaba menos a cada uno.

LOS AUMENTOS DEL PRESUPUESTO ECLESIASTICO

Al venir la gran guerra y con ella el encarecimiento de la vida, se aumentaron todos los gastos del Estado. Se determinó que la paga mínima de los economos y de los párrocos rurales fuese de 1.000 pesetas anuales, que, con los descuentos, no llegan a 16 duros mensuales. En consecuencia de ello, la cifra de las obligaciones eclesiásticas subió en el presupuesto de 1919 hasta 49.716.256 pesetas.

En el año siguiente, el Gobierno, accediendo al clamor unánime de la opinión, estableció una nueva escala de dotaciones del clero catedralicio y parroquial, que elevó el presupuesto eclesiástico hasta 61.549.870,12 pesetas, de las cuales había que rebajar 4.700.000 en concepto de descuentos. Los aumentos otorgados al final de la Dictadura son insignificantes y sólo afectan a las categorías inferiores del clero parroquial.

Del milin del sábado

En el milin de propaganda electoral republicano, celebrado el sábado en el Frontón se produjo un pequeño incidente, resultando un herido leve.

Primeramente, muchos curas no cobran nada: sólo cobran los que prestan sus servicios en las catedrales y los párrocos y economos o vicarios de las parroquias. Todos los demás sacerdotes seculares y todos los religiosos no cobran ni un céntimo.

Los que cobran reciben unas dotaciones muy módicas: no queremos hacer comparaciones, que las haga cada uno. Un canónigo de Barcelona tiene una dotación de 3.750 pesetas, que con un descuento del 4 por 100, hacen 60 duros cada mes. Los párrocos de las parroquias grandes tienen 2.250, que con un descuento del 3,5 por 100, hacen 36 duros escasos al mes. Los párrocos rurales tienen 1.850, que con un descuento del 3 por 100 hacen unos 30 duros cada mes.

(Terminará mañana).

Del Gobierno Militar

ORDEN DE LA PLAZA

En lo sucesivo el servicio de vigilancia de los Cuerpos de esta guarnición, quedará constituido en la forma siguiente:

Primera zona: parte N. de la calle Postas.  
Segunda zona: parte E. de la calle Dato.  
Tercera zona: parte O. de la misma calle.

SERVICIO PARA MAÑANA

Parada: los Cuerpos de la guarnición.  
Visita de Hospital: capitán de Montaña, don José del Villar.  
Imaginería: otro del mismo don Emilio González.  
Vigilancia: primera zona, Montaña 8; segunda y Estación, Artillería; tercera, Caballería.

Muebles de junco y mimbre

EXPOSICION: Manuel Iradier, 12 (antes Sur)

Despacho: San Antonio, 23.  
PERSIANAS - ESTERERIA  
ARBINA

Por Guipúzcoa han triunfado por más de 10.000 votos los defensores del Estatuto Vasco

El resultado de las elecciones celebradas ayer en Guipúzcoa fué el siguiente:  
Pildain, 36.516 votos.  
Leizaola, 36.465.  
Picavea, 35.886.  
Urquijo, 35.087.  
La votación mayor obtenida por las izquierdas ha sido la del republicano señor Usabiaga que ha alcanzado 25.743 votos.

Marcha sentida

El Excmo. señor don Javier Azpillaga, acompañado de su distinguida señora, ha salido para San Sebastián, donde fijará su residencia.

Triunfo aplastante de las derechas en Navarra

El resultado de la jornada electoral en Navarra fué un éxito rotundo para las derechas. El resultado ha sido el siguiente:  
Derechas:  
Beunza, 41.087 votos.  
Rodezno, 41.032.  
Aizpuru, 41.621.  
Cortadi, 41.646.  
Aguirre, 41.355.  
Izquierdas:  
Cuadra, 21.163 votos.  
Moralla, 24.260.  
Las izquierdas han cubierto el treinta y tres por ciento y el mayor número de votos ha sido de 25.496. Las derechas han doblado el resultado de aquellas.

El comandante Franco llega en avión a Madrid

Disturbios de alguna gravedad en Málaga.-Resultados que se conocen, a última hora, de las elecciones de ayer

DATOS INCOMPLETOS

MADRID.—A la hora en que transmito esta conferencia, once y media de la mañana se carece todavía de noticias oficiales de cien secciones.

A las dos de la madrugada dijo el ministro de la Gobernación que en Madrid había triunfado la conjunción republicano-socialista y que por la minoría irían el señor Sánchez Guerra, Ossorio y Gallardo, Melquiades Alvarez y don Angel Herrera, éste de Acción Nacional.

EN OTRAS CAPITALES

En Asturias dijo que había triunfado la conjunción republicano-socialista.

En Valencia, los señores Lerroux y Alcalá Zamora.

En Barcelona triunfó completamente la izquierda catalana, y por la minoría los señores Abadal, Nicolau y Lerroux, por este orden.

En Jaén el señor Alcalá Zamora.

En Guipúzcoa están igualadas derechas e izquierdas y que al mediodía podría dar un avance más completo.

EN BARCELONA

Ha triunfado Maciá, obteniendo 107.445 votos.

El señor Ayguader, 102.084.

Siguen en número de votos los señores Alomar, Campanal, Tena, Gassols, Lluch, Puig Serra, Riera, Samblancat, Sbert, Terradella Xerrant y el comandante Franco.

Por las minorías irían los señores Abadal, Nicolau, Lerroux y Raola.

Si se confirma que el número de votos ha sido el de 181.000 tendrá que repetirse la votación por los tres últimos puestos de la minoría y entonces los partidarios de Maciá irían al copo.

PALABRAS DE MACIA

Cuando fué conocido el resultado de la votación la multitud se dirigió al palacio de la Generalidad.

El señor Maciá habló, pronunciando las siguientes palabras:

*Queremos tener derecho a legislar nuestras leyes y se resolverán todos los problemas que surjan en Cataluña. Queremos la libertad de Cataluña. No queremos la guerra pero exigiremos que se reconozca en Iberia el alcance de nuestra victoria.*

Taurinas

Las corridas de feria

Aunque oficialmente no se ha hecho pública la combinación para las tradicionales corridas de nuestras fiestas, creemos que no ha de ser desmentida la que damos a continuación:  
Primera corrida: Día 5 de agosto. Fiestividad de la Virgen Blanca, nuestra excelsa Patrona.  
Seis toros de la antigua ganadería de Contreras, hoy de Terrores, de Salamanca, para Barrera y Domingo Ortega.

Segunda corrida: Día 6. Seis toros de Albaserrada para Marcial Lalanda y Manolo Bienvenida.

Tercera corrida: Día 7. Ocho toros, escogidos, de la antigua ganadería de Villar, de grato recuerdo en esta Plaza, para Marcial Lalanda, Barrera, Bienvenida y Ortega.

— 0 —

Son muchos los vitorianos que se trasladarán mañana a Burgos y los que se preparan para la excursión a Pamplona.

Los compañeros de San Sebastián han escriturado al fenómeno Ortega para su corrida, que se celebrará el día 26 de julio.

Alternará con Marcial. Los toros son de doña Carmen de Federico, antes Muruve, y como novedad, los periodistas donostiarras han organizado un número que ha de gustar: la lidia a la antigua usanza de dos toros que serán despachados por el rejoneador Marcel.

Los otros seis los despacharán Lalanda, Cagancho y Ortega.

FRANCO NO TRIUNFO EN SEVILLA

En Madrid se ha hecho el escrutinio en 150 secciones.

En la Presidencia se manifestó a los periodistas que en Sevilla no ha triunfado la candidatura del comandante Franco, según los datos que se reciben.

En Santander triunfaron los republicanos.

El subsecretario de la Presidencia dijo que hasta última hora de hoy, lunes, no se conocerán los datos concretos.

El señor Alcalá Zamora dijo que creía que el partido radical sería el eje del futuro Parlamento y que ignoraba todavía el resultado verdad por carecer de datos.

FRANCO LLEGA A MADRID EN AVION Y ES CONDUCTIDO AL HOSPITAL MILITAR DE CARABANHEL

MADRID.—Esta tarde recibió a los periodistas el director general de Seguridad y dijo que a las doce de la mañana había llegado en avión, procedente de Sevilla y bidamente autorizado por el Gobierno el comandante Franco.

Desde el aeródromo fué trasladado al Hospital Militar de Carabanchel.

GRAVES DISTURBIOS EN MALAGA

Añadió que en Málaga se había producido algunos disturbios de cierta gravedad con motivo de las elecciones.

Los elementos extremistas se propusieron dificultar la celebración de esta consulta pero la Guardia civil intervino adoptando enérgicas medidas, gracias a las cuales pudo verificarse aquella.

No obstante, los agitadores promovieron algunos incidentes, interviniendo nuevamente la Guardia civil, cuya presencia fué acogida con silbidos por parte de aquellos, mientras el resto del público aplaudía.

Como los alborotadores persistían en su actitud, apedrearon a la fuerza y sonaron varios disparos se vió precisada a repeler la agresión, resultando muerto uno de los alborotadores.

Anoche se logró restablecer el orden, pero esta mañana se volvieron a producir algaradas.

Los revoltosos se dirigieron al Gobierno civil con el propósito de asaltarlo. La guardia civil intervino enérgicamente rechazando a los extremistas, de los cuales resultaron seis heridos.

Manifestó también el señor Gallarza que esta mañana hubo alguna efervescencia en Vallecas.

Parece ser que los vecinos de Vallecas estaban disgustados por el funcionamiento de la maquina, debido a las molestias, que les producía el humo y el ruido; y como habían pedido al Gobierno que las suprimiera y no habían sido atendidos, levantaron los railes.

DICE EL SEÑOR AZAÑA

El señor Azaña hablando con los periodistas les dijo que en las elecciones habían triunfado él por Valencia y las Baleares.

DESMINTIENDO UN RUMOR

El señor Azaña desmintió el rumor de que se iba a conceder el sueldo del empleo inmediato superior a los militares que se retiren con treinta años de servicio en el Ejército y siete en sus actuales empleos.

Añadió que pasado mañana probablemente se publicará el decreto sobre la reorganización de la enseñanza militar en la que está comprendidas todas las academias y la escuela superior de guerra. En fin, añadió, será una reforma intensa.

EN GRANADA

GRANADA.—En esta capital triunfó totalmente la candidatura de la conjunción.

El ministro señor de los Ríos, ha obtenido 13.000 votos; el doctor Pajarés 10.000; y los candidatos de Acción Nacional, han sacado unos 3.000 votos.

En el pueblo de Alamedilla y por la candidatura de Franco ha obtenido un completo fracaso.

EN MALAGA

MALAGA.—En esta capital ha triunfado la candidatura de la Conjunción alcanzando el primer pues

to el comandante de Ingenieros señor Fernández Bolaña.

El segundo don Pedro Arsuaga, el tercero don Francisco Zabala, radicales socialistas, y el cuarto Rodrigo Soriano, federal.

Faltan datos de algunas secciones.

DISTURBIOS

Al conocerse el resultado del escrutinio grupos de elementos populares se dirigieron a las calles céntricas, saliéndoles al paso fuerzas de la guardia civil, nada más que para dar la impresión de autoridad.

En la calle de Larios prorrumpieron en vivas y aclamaciones.

Un individuo que protestó del paso de la Guardia civil estuvo a punto de ser linchado por el público y tuvo que refugiarse en un café.

Desde el interior del establecimiento el público arrojó vasos y botellas a la calle.

La guardia civil logró dispersar los grupos, pero estos se rehicieron a las ocho y media de la noche y la guardia civil hizo nuevamente acto de presencia, siendo acogida con silbidos y sonaron varios disparos.

Repelió la agresión la fuerza pública resultando herido Manuel Linares González, que ingresó cadáver en la Casa de Socorro.

Poco después se dió el orden de que el cadáver fuese trasladado al cementerio, y al enterarse los revolucionarios pretendieron que se le llevara por la calle de Larios.

Intervino de nuevo la guardia civil y para evitar nuevos desórdenes se dispuso que el cadáver fuese devuelto a la Casa de Socorro.

A las doce y media de la noche fué trasladado por fin el cadáver al cementerio.

LOS RESULTADOS

SEGOVIA.—Se conocen de ciento diez secciones. Faltan los de 105.

Los que se conocen hasta ahora dan este resultado: don Cayetano Redondo, 9.128.

Romero Rodríguez, 8.478.

García Gallegos, dean de la Catedral de Burgo de Osma, 8.088.

Martínez Antón, 7.750.

Canó de Rueda, 6.247.

Marqués de Lobos, 4.890.

VALENCIA.—El resultado de la elección fué el siguiente:

Lerroux, 50.476.

Azaña, 40.883.

Blasco Ibáñez, 43.518.

M. Alvarez, 41.177.

Sánchez Pascual, 42.315.

Por las minorías Hernández Valera, 19.854 y Pedro Vargas 14.458.

Al grupo radical socialista ha seguido la derecha republicana.

Don Mariano González, 9.417 y don Rafael Sánchez Guerra, 7.105.

JAEN.—Triunfó completamente la candidatura socialista.

Por la minoría, en la capital, triunfaron Alcalá Zamora, Castillo y Solache.

FERROL.—Ha triunfado la can-

Por Bilbao triunfan cinco nacionalistas

BILBAO.—Esta tarde faltan aún los datos de algunas secciones que no alterarán el resultado.

El resultado en los pueblos es el siguiente:  
Aguirre, 16.518.  
Oreja, 15.741.

Basterrechea, 14.286.

Salen estos tres que es la candidatura nacionalista y se ahogan el republicano Madariaga, 6.424 y Zuzagoitia (socialista), con 6.361.

El de Acción Nacionalista, Arechourtena 1.408.

En la capital triunfa el bloque de la conjunción republicano-socialista, que tiene unos 30.500 votos, cuatro puestos, y la minoría 25.000, del Partido Nacionalista Vasco.

didatura de la conjunción republicano socialista, en la que figura el ministro de Marina, señor Casares Quiroga.

Siguen ocho afiliados a la federación regional gallega y tres socialistas.

VALLADOLID.—Triunfan cuatro de la conjunción republicano socialista, don Antonio Royo Villanueva, agrario independiente y don Pedro Martín, nacionalista agrario.

SALAMANCA.—Triunfaron don Filiberto Villalobos, reformista, y don Miguel de Unamuno, don Marcos Escribano, señores Santa Cecilia, Gil Robles y Lamamie de Clairac.

ORENSE.—Triunfan don Ramón Otero, nacionalista, don Alfonso Paz, radical socialista, don Luis Fábregas, radical; don Anselmo López, radical socialista, don Antonio Taboada, independiente, don Angel Romro, republicano, D. Alfonso Quintana, don Basilio Alvarez, radical, Vicente Martínez, nacionalista, y don Antonio Martínez Raposo, magistrado de la Catedral.

BADAJOS.—Triunfó la candidatura de la conjunción republicano socialista.

ALICANTE.—Por la capital don Carlos Esplá, republicano independiente y actual gobernador de Barcelona.

CACERES.—Triunfó la candidatura republicano socialista y el canónigo señor Polo Benito.

HUELVA.—Triunfa la conjunción republicano socialista.

Han sido derrotados los señores Burgos Mazo, Rodrigo Soriano y Barriobero.

Ultima hora

SE DECLARA EN MALAGA LA HUELGA GENERAL.—EN ALAMEDILLA SE AGREDE A LA GUARDIA CIVIL

MALAGA.—Se ha declarado en esta capital la huelga general. Un agente de Policía rogó a unos grupos que se disolvieran. Se destacó un individuo que le ofendió de palabra. Cuando iban a llevarle detenido otros agentes un grupo de 2.000, estacionado frente a la Aduana trató de agredirles. Sonaron varios disparos que partieron de los revoltosos. Herido un agente. Acudió más fuerza de la guardia civil. Resultaron varios heridos que fueron trasladados a la Casa de Socorro. Tres muertos, sólo uno de ellos identificados.

Media hora más tarde se declaró el estado de guerra. La fuerza encargada de la custodia de un convento fué agredida. El aspecto de la población es tristísima.

GRANADA.—Se reciben noticias de Olmedilla de haber ocurrido graves sucesos.

Fuerzas de la guardia civil que fueron al pueblo no pudieron entrar en él por hallarse el puente obstruido por los revoltosos. Hay cinco muertos y 35 heridos.

GRANADA.—De Villanueva de las Torres comunican que se han producido desórdenes, siendo desarmada una pareja de la Guardia civil, resultando uno de los guardias herido con una navaja.

Los grupos, en actitud amenazadora recorrieron las calles. Fué herido el secretario del Ayuntamiento que se hallaba en el balcón del mismo y un cuñado del alcalde que se hallaba asomado a otro balcón de sus casas.

**Hotel Restaurant GERMANOR**  
BARCELONA  
Cortes, 642 (junto al Paseo de Gracia). Teléfono 20928  
Inaugurado en mayo, todo confort, situación única, precios moderados

**J. González Sosa**  
**SASTRE**  
Siempre Novedades